

Epson Perfection® V37/V370 Photo

Guía de instalación • Guia de instalação • Start Here



413425700

Lea estas instrucciones antes de utilizar el producto. • Leia estas instruções antes de usar o produto. • Read these instructions before using your product.

1 Desembale el escáner • Desembale o scanner • Unpack

Epson Perfection V37

O/Ou/Or

Epson Perfection V370 Photo

(Epson Perfection V370 Photo solamente/somente/only)

2 Instale el software • Instale o software • Install software

No conecte el cable USB todavía.
Ainda não conecte o cabo USB
Do not connect the USB cable yet.

EPSON Perfection V37/V370 Photo

Seleccione su producto:

EPSON Perfection V37
EPSON Perfection V370 Photo

Español

EPSON Perfection V37/V370 Photo

Selecione seu produto:

EPSON Perfection V37
EPSON Perfection V370 Photo

Português

Seleccione **Español**, luego seleccione su producto. Haga clic en **Instalar** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Luego, conecte el cable USB.

Selecione **Português** e depois selecione o seu produto. Clique em **Instalar** e siga as instruções na tela. Depois conecte o cabo USB.

Select **English**, then select your product. Click **Install** and follow the on-screen instructions. Then connect the USB cable.

3 Encienda el escáner • Ligue o scanner • Turn on scanner

Nota: Para apagar el escáner, pulse y mantenga presionado el botón durante 3 segundos.

Observação: Para desligar o scanner, aperte e segure o botão por 3 segundos.

Note: To turn off the scanner, press and hold the button for 3 seconds.

4 Escanee una foto • Digitalize uma foto • Scan a photo

EPSON Scan

Modo: **Modo Automático**

Escanear

Para escanear en el modo Automático, coloque o cargue el material que desee escanear y haga clic en Escanear.

Para acceder a Restauración del color y otras opciones, haga clic en el botón Personalizar y defina los ajustes.

☒ Mostrar este cuadro de diálogo antes del próximo escaneado [a]

Ayuda [i] | Cerrar

EPSON Scan

Modo: **Modo Automático**

Digitalizar

Para digitalizar en modo automático, coloque o alimente o documento que pretende digitalizar e haga clic en Digitalizar.

Para tener acceso a la opción Restaurar Color e a outras opções, faça clique na tecla Personalizar e efetue as definições.

☒ Mostrar esta caixa de diálogo antes da próxima digitalização [a]

Ayuda [i] | Fechar

Haga clic en **Escanear**. Su foto se escanea en **Modo Automático**.
Clique em **Digitalizar**. A sua foto é escaneada em **Modo Automático**.
Click **Scan**. Your photo is scanned in **Full Auto Mode**.

EPSON Scan

Modo: **Modo Automático**

Previsualización y reconocimiento de tipo de documento en progreso.

Pausa

EPSON Scan

Modo: **Modo Automático**

A pré-visualização e reconhecimento do tipo de documento está em curso.

Pausa

Español

Português

Español

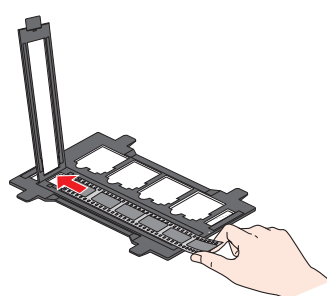
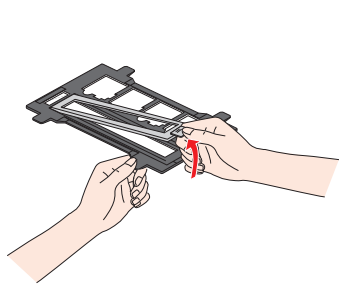
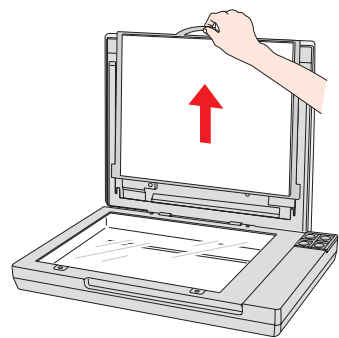
Português

Espere a que se termine de escanear la foto, luego vea su foto en la carpeta **Imágenes** o **Mis imágenes**.
Aguarde até que a digitalização termine e depois veja a foto em **Fotos** ou **Minhas fotos**.
Wait for your scan to finish, then view your photo in **Pictures** or **My Pictures**.



Más opciones • Mais opções • Do more

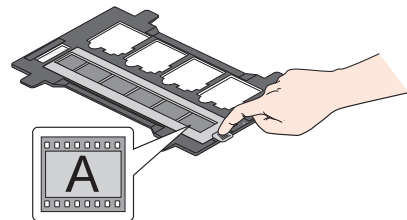
Escanee negativos • Digitalize negativos • Scan film (Epson Perfection V370 Photo)



Introduzca los negativos hasta el fondo del soporte con el lado brillante hacia abajo.

Coloque os negativos para dentro do suporte de filme com o lado brilhante virado para baixo.

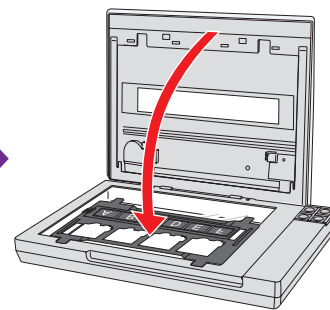
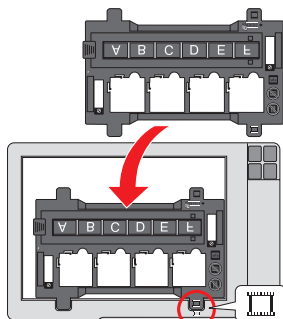
Insert negatives all the way into the film holder with the shiny side facing down.



Compruebe que la cubierta del soporte de negativos esté bien cerrada.

Certifique-se de que a tampa esteja completamente fechada ao redor das bordas.

Make sure the cover is completely closed all the way around the edges.

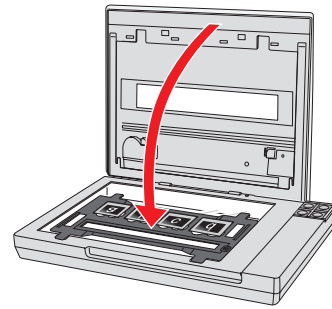
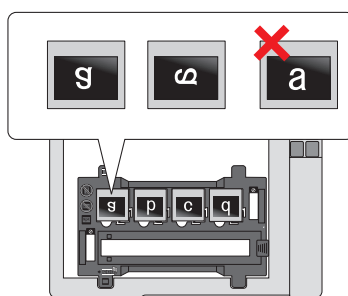
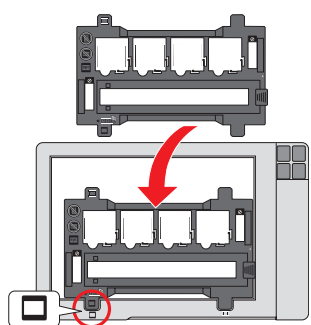
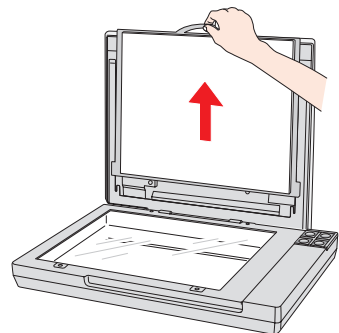


Pulse el botón de iniciar y siga los pasos indicados en la sección 4, "Escanee una foto".

Aperte o botão iniciar e siga o resto dos passos na seção 4, "Digitalize uma foto".

Press the start button and follow the rest of the steps in section 4, "Scan a photo".

Escanee diapositivas • Digitalize slides • Scan slides (Epson Perfection V370 Photo)



Pulse el botón de iniciar y siga los pasos indicados en la sección 4, "Escanee una foto".

Aperte o botão iniciar e siga o resto dos passos na seção 4, "Digitalize uma foto".

Press the start button and follow the rest of the steps in section 4, "Scan a Photo".

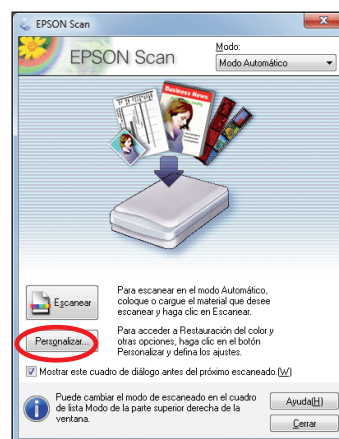
Restaura el color • Restaure a cor • Restore color



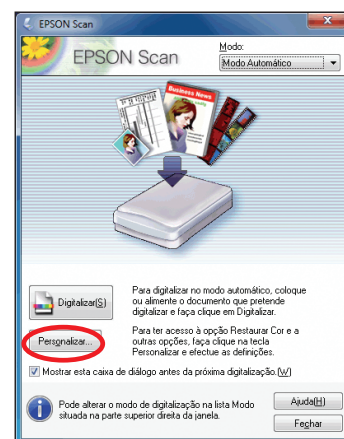
Puede restaurar fotografías antiguas, descoloridas o mal expuestas. Consulte el *Manual del usuario* para obtener más información.

Você pode devolver a vida a fotos antigas, desbotadas ou mal expostas. Consulte o seu *Manual do usuário* eletrônico para obter mais detalhes.

You can bring old, faded, or badly exposed photos back to life. See your on-screen *User's Guide* for details.



Español



Português

Haga clic en **Personalizar**, seleccione **Restauración del color**, haga clic en **Aceptar**, luego haga clic en **Escanear**.

Clique em **Personalizar**, seleccione **Restaurar cor**, clique em **OK** e depois clique em **Digitalizar**.

Click **Customize**, select **Color Restoration**, click **OK**, then click **Scan**.



Ayuda • Ajuda • Help

Utilidad de ayuda del software del escáner • Ajuda do software do scanner • Scanner software help

Haga clic en el botón Ayuda que aparece en la pantalla del software del escáner.

Clique o botão **Ajuda** na tela do software do scanner.

Click the **Help** button on your scanner software screen.

Manual del usuario • Manual do usuário • User's Guide

Haga doble clic en el icono **Manual Perfection V37_V370** situado en el escritorio de su computadora.

Clique duas vezes no ícone do **Manual Perfection V37_V370** na sua área de trabalho.

Double-click the **Perfection V37_V370 Guide** icon on your desktop.

Soporte técnico de Epson • Suporte técnico da Epson • Epson technical support

Internet

www.latin.epson.com/soporte (América Latina)

www.epson.com.br/suporte (Brasil)

www.epson.com.jm/support (Caribbean)

Soporte telefónico • Telephone support

Argentina (54 11) 5167-0300
0800-288-37766
Bolivia* 800-100-116
Chile (56 2) 2484-3400
Colombia 018000-915235
Bogotá (57 1) 523-5000
Costa Rica 800-377-6627
Ecuador* 1-800-000-044
El Salvador* 800-6570
Guatemala* 1-800-835-0358
Honduras** 800-0122
Código NIP: 8320

México 01-800-087-1080
México, D.F. (52 55) 1323-2052
Nicaragua* 00-1-800-226-0368
Panamá* 00-800-052-1376
Perú 0800-10126
Lima (51 1) 418-0210
República Dominicana* 1-888-760-0068
Uruguay 00040-5210067
Venezuela (58 212) 240-1111

*Para llamar desde teléfonos móviles a estos números gratuitos, póngase en contacto con su operador telefónico local.

**Marque los primeros 7 dígitos, espere el mensaje de respuesta y luego ingrese el código NIP.

*Contact your local phone company to call this toll free number from a mobile phone.

**Dial first 7 digits, wait for a message, then enter code.

Si su país no figura en la lista, comuníquese con la oficina de ventas de Epson más cercana. Pueden aplicar tarifas de larga distancia o interurbanas.

If your country does not appear on the preceding list, contact your nearest Epson sales office. Toll or long distance charges may apply.

Soporte técnico del software • Suporte técnico do software • Software technical support

Arcsoft Scan-n-Stitch™ Deluxe: www.arcsoft.com

ABBYY® FineReader®: www.abbyy.com

Suporte por telefone

Brasil
Capitais e regiões metropolitanas 3004-6627
Demais localidades 0800-377-6627
0800-EPSONBR
Tarifas de longa distância ou outras taxas podem ser cobradas.

EPSON y Perfection son marcas registradas y EPSON Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation. Aviso general: El resto de los productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas. La información contenida en la presente está sujeta a cambios sin previo aviso. EPSON e Perfection são marcas registradas e EPSON Exceed Your Vision é uma logomarca registrada da Seiko Epson Corporation. Aviso geral: Outros nomes de produtos são usados aqui somente com o propósito de identificação e podem ser marcas comerciais de seus respectivos donos. A Epson nega todo e qualquer direito sobre essas marcas. Esta informação está sujeita a modificações sem aviso prévio. EPSON and Perfection are registered trademarks and EPSON Exceed Your Vision is a registered logomark of Seiko Epson Corporation. General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks. This information is subject to change without notice.